

Brussell, 23 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0377(NLE)

14564/23
ADD 1

AELE 34
EEE 30
N 86
ISL 44
FL 25
MI 886
MAR 131
ENV 1167

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	23 ta' Ottubru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 658 final
Sugġett:	ANNESS ta' Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE (Spezzjonijiet tal-vapuri)

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2023) 658 final.

Mehmuż: COM(2023) 658 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 23.10.2023
COM(2023) 658 final

ANNEX

ANNEX

ta'

Proposta ghal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat
Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE**

(Spezzjonijiet tal-vapuri)

ANNEX

ABBOZZ TA' DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE

Nru [...]

ta' [...]

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b' mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (Riformulazzjoni)¹, kif ikkoreġut mill-ĠU L 74, 22.3.2010, p. 1, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2019/492 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 391/2009 fir-rigward tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni² għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 788/2014 tat-18 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-impożizzjoni ta' multi u ta' hlasijiet perjodiċi ta' penali, u dwar l-irtirar tar-rikonoxximent ta' organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri skont l-Artikolu 6 u 7 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, kif ikkoreġut mill-ĠU L 234, 7.8.2014, p. 15, għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.
- (4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1355/2014 tas-17 ta' Diċembru 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 391/2009 fir-rigward tal-adozzjoni mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) ta' ċerti Kodiċijiet u emendi relatati f'ċerti konvenzjonijiet u protokolli⁴ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (5) Id-Direttiva 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi (Tfassil-mill-ġdid)⁵ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (6) Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/111/UE tas-17 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Direttiva 2009/15/KE fir-rigward tal-adozzjoni mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) ta' ċerti Kodiċijiet u emendi relatati f'ċerti konvenzjonijiet u protokolli⁶ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

¹ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11.

² ĠU L 851, 27.3.2019, p. 5.

³ ĠU L 214, 19.7.2014, p. 12.

⁴ ĠU L 365, 19.12.2014, p. 82.

⁵ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 47.

⁶ ĠU L 366, 20.12.2014, p. 83.

- (7) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/728/KE tat-30 ta' Settembru 2009 l-estensjoni mingħajr limitazzjonijiet tar-rikonoxximent Komunitarju tar-Registru Pollakk tal-Bastimenti⁷ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (8) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/669 tal-24 ta' April 2015 li tħassar id-Deċiżjoni 2007/421/KE dwar il-pubblikazzjoni tal-lista tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti li ġew innotifikati mill-Istati Membri skont id-Direttiva tal-Kunsill 94/57/KE⁸ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (9) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/765/UE tat-13 ta' Diċembru 2013 li temenda r-rikonoxximent ta' Det Norske Veritas skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri⁹ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (10) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/281/UE tal-14 ta' Mejju 2014 li tagħti rikonoxximent mill-UE tar-Registru tat-Tbaħħir Kroat skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri¹⁰ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (11) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/668 tal-24 ta' April 2015 dwar l-emendar tar-rikonoxximenti ta' ċerti organizzazzjonijiet skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (12) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1327 tal-1 ta' Awwissu 2016 li tagħti rikonoxximent mill-UE tar-Registru tat-Tbaħħir Indjan f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri¹² għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (13) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-24.3.2017 li temenda r-rikonoxximent tal-Bureau Veritas SA – Registre international de classification de navires et d'aéronefs (BV) skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (C (2017) 1881 final) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (14) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-29.6.2020 li temenda r-rikonoxximent tal-Bureau Veritas Marine & Offshore SAS f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (C (2020) 4226 final) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (15) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1227 tas-27 ta' Lulju 2021 li temenda r-rikonoxximenti ta' DNV GL AS f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

⁷ ĠU L 258, 1.10.2009, p. 34.

⁸ ĠU L 110, 29.4.2015, p. 24.

⁹ ĠU L 338, 17.12.2013, p. 107.

¹⁰ ĠU L 145, 16.5.2014, p. 43.

¹¹ ĠU L 110, 29.4.2015, p. 22.

¹² ĠU L 209, 3.8.2016, p. 15.

¹³ ĠU L 269, 28.7.2021, p. 143.

- (16) Lista ta' organizzazzjonijiet rikonoxxuti abbażi tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri 2022/C 466/07¹⁴ għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.
- (17) Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 jistabbilixxi l-kriterji ta' rikonoxximent u l-obbligi tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti, inkluż dispożizzjonijiet dwar multi u hlasijiet perjodiċi ta' penali.
- (18) Minhabba ċ-ċirkostanzi speċjali, jiġifieri li huwa f'idejn il-Kummissjoni li tagħti rikonoxximent lill-organizzazzjonijiet, li l-ksur jaffettwa lill-Unjoni u l-interessi tagħha, u n-natura kumplessa u teknika tal-proċeduri ta' valutazzjoni u ksur, l-Awtoritá ta' Sorveljanza tal-EFTA għandha tikkoopera mill-qrib mal-Kummissjoni u tistenna l-valutazzjoni u l-proposta tal-Kummissjoni għal azzjoni qabel ma tieġu deċiżjoni rigward l-applikazzjoni ta' multi u hlasijiet perjodiċi ta' penali lil organizzazzjonijiet rikonoxxuti abbażi ta' talba minn Stat tal-EFTA u li jkollhom il-post ewlieni tan-negożju tagħhom fi Stat tal-EFTA.
- (19) Xejn f'din id-Deċiżjoni ma għandu jiġi interpretat li jirrestringi jew jillimita b'xi mod it-twertiq tal-obbligi tal-Kummissjoni skont id-dritt tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tad-dmirijiet tagħha ta' rikonoxximent, valutazzjoni u, fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' miżuri korrettivi jew sanzjonijiet fuq organizzazzjonijiet rikonoxxuti li ma ġewx rikonoxxuti abbażi ta' talba minn Stat tal-EFTA u li ma jkollhomx il-post ewlieni tan-negożju tagħhom fi Stat tal-EFTA.
- (20) Jenhtieg għalhekk, li l-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE jiġi emendat skont dan,
- ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat kif ġej:

1. It-test fil-punt 55b (id-Direttiva tal-Kunsill 94/57/KE) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“**32009 L 0015:** Id-Direttiva 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi (Tfassil mill-ġdid) (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 47), kif emendata bi:

 - **32014 L 0111:** Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/111/UE tas-17 ta' Diċembru 2014 (ĠU L 366, 20.12.2014, p. 83).”
2. Dan li ġej jiddaħhal wara l-punt 55d (id-Direttiva 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

‘55e. **32009 R 0391:** Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (Riformulazzjoni) (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11), kif ikkoreġut mill-ĠU L 74, 22.3.2010, p. 1, kif emendat bi:

¹⁴ ĠU C 466, 7.12.2022, p. 24.

- **32014 R 1355**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1355/2014 tas-17 ta' Diċembru 2014 (GU L 365, 19.12.2014, p. 82).
- **32019 R 0492**: Ir-Regolament (UE) 2019/492 tal-25 ta' Marzu 2019 (ĠU L 85, I, 27.3.2019, p. 5).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

(a) Fl-Artikolu 3:

(i) fil-paragrafu 1, għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“L-Istati tal-EFTA li jixtiequ jagħtu awtorizzazzjoni lil kwalunkwe organizzazzjoni li għadha mhix rikonoxxuta għandhom iressqu talba għar-rikonoxximent lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA flimkien ma' informazzjoni sħiħa u evidenza dwar il-konformità tal-organizzazzjoni mal-kriterji minimi stabbiliti fl-Anness I u dwar ir-reqwiziti u l-impenn tagħha li għandha tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8(4), 9, 10 u 11. L-awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA għandha mbagħad tressaq it-talba lill-Kummissjoni.”

(ii) fil-paragrafu 2 għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Jekk it-talba tkun tressqet minn Stat tal-EFTA, il-Kummissjoni, flimkien mal-Istat tal-EFTA rispettiv, u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, għandha twettaq valutazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet li għalihom tkun waslet it-talba għar-rikonoxximent sabiex tivverifika li l-organizzazzjonijiet jissodisfaw u jimpenjaw ruhhom li jikkonformaw mar-reqwiziti msemmija fil-paragrafu 1.”

(b) Is-subparagrafu li ġej jiżdied fl-Artikolu 5:

“Fil-każ ta' organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta' talba minn Stat tal-EFTA, il-kompiti ta' hawn fuq assenjati lill-Kummissjoni għandhom jitwettqu f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA. Kwalunkwe azzjoni preventiva u ta' rimedju fil-konfront ta' organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta' talba minn Stat tal-EFTA għandha tittiehed mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA bil-valutazzjoni tagħha u proposta dwar kif għandha tagħxi.”

(c) Fl-Artikolu 6:

(i) fil-paragrafi 1 u 2, għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fil-każ ta' organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta' talba minn Stat tal-EFTA, il-kompiti ta' hawn fuq assenjati lill-Kummissjoni għandhom jitwettqu mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi lill-Awtorità ta'

Sorveljanza tal-EFTA bil-valutazzjoni tagħha u proposta dwar kif għandha taġixxi.”; kif ukoll

- (ii) fil-paragrafu 4, il-kliem “jew, fir-rigward ta’ deċiżjonijiet meħuda mill-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA, il-Qorti tal-EFTA” għandhom jiddaħhlu wara l-kliem “Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej”.
- (d) Fl-Artikolu 7:
- (i) fil-paragrafu 1(c), il-kliem “u, fir-rigward ta’ organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta’ talba minn Stat tal-EFTA, il-valutazzjoni tal-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA” għandhom jiddaħhlu wara l-kelma “mill-Kummissjoni”.
 - (ii) fil-paragrafu 2(a), il-kliem “u, fir-rigward ta’ organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta’ talba minn Stat tal-EFTA, il-valutazzjoni tal-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA” għandhom jiddaħhlu wara l-kliem “tal-valutazzjoni tagħha stess”.
 - (iii) fil-paragrafu 3, il-kliem “, fuq talba tal-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA fir-rigward ta’ organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta’ talba minn Stat tal-EFTA,” għandhom jiddaħhlu wara l-kelma “fuq inizjattiva tagħha stess”.
- (e) Fl-Artikolu 8:
- (i) fil-paragrafi 1 u 2, għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fil-każ ta’ organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta’ talba minn Stat tal-EFTA, l-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA, flimkien mal-Istat tal-EFTA rispettiv, u f’kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni, għandha twettaq il-valutazzjonijiet.”
 - (ii) fil-paragrafu 3, għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fil-każ ta’ organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta’ talba minn Stat tal-EFTA, il-kompiti ta’ hawn fuq assenjati lill-Kummissjoni għandhom jitwettqu mill-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA f’kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni.”
- (f) Fl-Artikolu 10:
- (i) fil-paragrafu 1, il-kliem “, jew fir-rigward ta’ organizzazzjonijiet rikonoxxuti fuq il-bażi ta’ talba minn Stat tal-EFTA, lill-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA” għandhom jiddaħhlu wara l-kelma “lill-Kummissjoni”.
 - (ii) fil-paragrafu 4, il-kliem “u tal-Istati tal-EFTA” għandu jiddaħhal wara l-kelma “tal-Istati Membri kollha”, u l-kliem “u lill-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA, skont il-każ,” għandhom jiddaħhlu wara l-kelma “lill-Kummissjoni”.

- (g) Fl-Artikolu 11:
 - (i) fil-paragrafu 5, il-kliem “, l-Awtorità ta’ Sorveljanza tal-EFTA,” għandhom jiddaħħlu wara l-kelma “Stati tal-Bandiera”.
 - (ii) fil-paragrafu 7, il-kliem “u lill-Istati tal-EFTA” għandhom jiddaħħlu wara l-kliem “lill-Istati Membri”.
- (h) Fl-Artikolu 16, il-kliem “u l-Istati tal-EFTA” għandhom jiddaħħlu wara l-kliem “l-Istati Membri”.

55ea. **32009 D 0728**: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/728/KE tat-30 ta’ Settembru 2009 l-estensjoni mingħajr limitazzjonijiet tar-rikonoxximent Komunitarju tar-Registru Pollakk tal-Bastimenti, ĠU L 258, 1.10.2009, p. 34.

55eb. **32013 D 0765**: Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/765/UE tat-13 ta’ Diċembru 2013 li temenda r-rikonoxximent ta’ Det Norske Veritas skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (ĠU L 338, 17.12.2013, p. 107), kif emendata bi:

- Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2017) 1881 tal-24.3.2017,
- Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 4226 tal-29.6.2020,
- Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1227 tas-27 ta’ Lulju 2021 (ĠU L 269, 28.7.2021, p. 143).

55ec. **32014 D 0281**: Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/281/UE tal-14 ta’ Mejju 2014 li tagħti rikonoxximent mill-UE lir-Registru tat-Tbaħħir Kroat skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (ĠU L 145, 16.5.2014, p. 43).

55ed. **32015 D 0668**: Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/668 tal-24 ta’ April 2015 dwar l-emendar tar-rikonoxximenti ta’ ċerti organizzazzjonijiet skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 110, 29.4.2015, p. 22).

55ee. **32015 D 0669**: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/669 tal-24 ta’ April 2015 li tħassar id-Deciżjoni 2007/421/KE dwar il-pubblikazzjoni tal-lista tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti li ġew innotifikati mill-Istati Membri skont id-Direttiva tal-Kunsill 94/57/KE (ĠU L 110, 29.4.2015, p. 24).

55ef. **32016 D 1327**: Id-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1327 tal-1 ta’ Awwissu 2016 li tagħti rikonoxximent mill-UE tar-Registru tat-Tbaħħir Indjan f’konformità mar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (ĠU L 209, 3.8.2016, p. 15).

55eg. **52022XC1207(01)**: Lista tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti abbażi tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet

għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (2022/C 466/07) (ĠU C 466, 7.12.2022, p. 24).

55f. **32014 R 0788:** Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 788/2014 tat-18 ta' Lulju 2014 li jstabbilixxi regoli dettaljati dwar l-impożizzjoni ta' multi u ta' hlasijiet perjodiċi ta' penali u dwar l-irtirar tar-rikonoxximent ta' organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri skont l-Artikoli 6 u 7 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 214, 19.7.2014, p. 12), kif ikkoreġut mill-ĠU L 234, 7.8.2014, p. 15.

Għall finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

- (a) Fir-rigward tad-dispożizzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009, il-kelma “il-Kummissjoni” għandha tinqara “l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fil-każ ta' organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta' talba minn Stat tal-EFTA”.
- (b) Fl-Artikolu 10(1), il-kliem “, fuq talba tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fil-każ ta' organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta' talba minn Stat tal-EFTA,” għandhom jiddaħhlu wara l-kelma “inizjattiva tagħha stess”.
- (c) Fl-Artikolu 11:
 - (i) is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied mal-paragrafu 1:

“Fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, it-talba għandha titressaq lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, flimkien mal-provi bil-miktub imsemmija fil-paragrafu 3. L-awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA tgħaddi t-talba u l-provi bil-miktub lill-Kummissjoni.”
 - (ii) Is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied ma' paragrafu 7:

“Meta t-talba tkun saret minn Stat Membru tal-UE u tikkonċerna organizzazzjonijiet li jkollhom il-post ewlieni tan-negozju tagħhom fi Stat tal-EFTA u li jkunu ġew rikonoxxuti fuq il-bażi ta' talba minn Stat tal-EFTA, il-Kummissjoni għandha tgħaddi wkoll it-talba u l-evidenza li takkumpanjaha lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA.”
- (d) Il-paragrafu li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 16:

“6. L-aċċess għal dokumenti u evidenza oħra migbura mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA għandu jkun irregolat mir-regoli applikabbli tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA.”
- (e) Fl-Artikolu 22(4), il-kliem “jew il-Qorti tal-EFTA fil-każ ta' deċiżjonijiet mehuda mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA” għandhom jiddaħhlu wara l-kliem “il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea”.
- (f) Fl-Artikolu 23(4)(b), il-kliem “jew tal-Qorti tal-EFTA fil-każ ta' deċiżjonijiet mehuda mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA” għandhom jiddaħhlu wara l-kelma “tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea”.

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (KE) Nru 391/2009, kif ikkoreġut bil-ĠU L 74, 22.3.2010, p. 1, tar-Regolament (UE) Nru 788/2014, kif ikkoreġut bil-ĠU L 234, 7.8.2014, p. 15 u tar-Regolament (UE) 2019/492, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1355/2014, tad-Direttiva 2009/15/KE, tad-Direttiva ta' Implimentazzjoni 2014/111/UE, tad-Deciżjonijiet 2009/728/KE u (UE) 2015/669, tad-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni 2013/765/UE, 2014/281/UE, (UE) 2016/1327, (UE) 2021/1227 u (UE) 2015/688 u tad-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni C(2017) 1881 tal-24.3.2017 u C(2020) 4226 tad-29.6.2020, u tal-Lista 2022/C 466/07 bil-lingwa Iżlandiża u b'dik Norveġiża, li se jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentici.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fi [...], bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE*.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu dwar iż-ŻEE.

Magħmul fi Brussell, [...].

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-President

[...]

Is-Segretarji

tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

[...]

* [Ma huwa indikat l-ebda rekwizit kostituzzjonali.] [Huma indikati rekwiziti kostituzzjonali.]